

Whisperflo™



INSTALLATION - BETRIEBSANLEITUNG INSTALLATIE - INSTALACIÓN - INSTALLAZIONE

The manufacturer has the right to modify the products without previous notice for as far as their characteristics are not really changed by this.

General

Check carton for any evidence of damage due to rough handling in shipment. If carton or any pump components are damaged, notify the carrier immediately.

Technical information

Maximum working pressure		3.5 bar
Maximum working temperature		40°C
Voltage		230/400 V
Speed (r.p.m.) at 50 cycles		2800 min ⁻¹
Protection		IP 55
Isolation		F
Maximum height	0,55 kW	17,8 mH ₂ O
	0,75 kW	18,4 mH ₂ O
	1,1 kW	19,4 mH ₂ O
	1,5 kW	19,9 mH ₂ O
	2,2 kW	22,9 mH ₂ O

The sound pressure level of the pump is lower than 70 dB (A)

Applications

Only to be used to circulate swimming pool water. The salt content of the water may not exceed 5 gr/liter.

Installation instructions

Please note: There can be specific needs to use pumps by swimming pools, garden ponds or such places. Install the pump as near to the pool as practical. Use a direct and short suction line with continuous slope in order to avoid long priming times. The pump should be placed on a flat, solid foundation, high enough to prevent flooding of the motor. Install the filter and pump in a sheltered location, ensuring ventilation and adequate access for servicing. Do not mount electrical controls directly over pump. Provide adequate floor drainage to prevent flooding. Size all piping adequately and keep the number of elbows to a minimum. Independently support the pipe near the suction and discharge of the pump in order to reduce the strain on the pump. Avoid overtightening pipe connections. Use only pipe sealants formulated for plastics. Do not use petroleum based products. It is essential that the suction line is free of air leaks. The suction line should always be at least the same size as the suction inlet of the pump.

Operation

Starting and priming instructions

Before starting the pump fill pump strainer with water to suction pipe level. Lubricate the lid O-ring with

silicone each time it is removed. Energize the motor, the pump will prime. The priming time depends on the suction lift and distance to the pool. Five minutes is a reasonable time.

Pump will not lift more than 2,5 meter. If pump does not prime, see troubleshooting guide.

Maintenance

The strainer basket should be daily removed and cleaned. Never operate the pump without its strainer basket.

Winterizing

Protect the pump from freezing. Remove all plugs and drain the pump and all piping. Store drains and plugs in the strainer basket. Remove the pump to a dry and warm room. Do not wrap the motor with plastic covering as condensation may damage the pump. In installations where the pump can not be drained, a 40% propylene glycol, 60% water solution will protect to -46°C. Do not use other anti-freeze solutions, these are all highly toxic and will damage the pump.

Electrical connection

The electrical motor must be wired by a professional according to the installation instructions of your local electricity company.

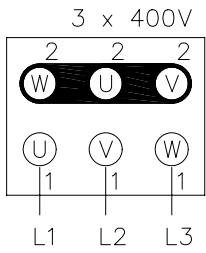
BY INTRODUCTION OF THE PUMPS A MOTOR SECURITY HAS TO BE FORESEEN BY THE INSTALLATION. THE SECURITY HAS TO BE TUNED IN TO THE NOMINAL POWER OF THE MOTOR.

<i>Single phase</i>	<i>Three phase</i>
0.55kW/230V - 3.6A	0.55kW/400V - 1.3A
0.75kW/230V - 4.8A	0.75kW/400V - 1.75A
1.1kW/230V - 6.7A	1.1kW/400V - 2.3A
1.5kW/230V - 9.0A	1.5kW/400V - 3.3A
2.2kW/230V - 12.2A	2.2kW/400V - 4.7A

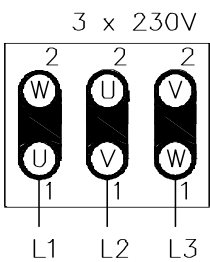
The supply voltage should be within ± 5% of the design voltage, specified on the nameplate of the motor.

Single-phase motors should be connected at the two terminals as indicated in the junction box.

Three phase motors wired to main voltage of 3x400 Volt require a STAR connection.



Three phase motors wired to main voltage of 3x230 Volt require a DELTA connection.



MAKE SURE THAT YOU INTERRUPT THE POWER SUPPLY TO THE CABLES WHEN CONNECTING THE CABLES OF THE PUMP.

Please check the turning direction of three-phase motors following each connection. If this does not correspond to the arrow on the motor two phase connections in the junction must be reversed.

Every motor must be permanently grounded.

The built-in installation has a multipolar connection with a 3-mm contactbreaker for switching the pumps. A circuitbreaker of max. 30 mA must be provided.

CONNECTIONS WHICH DO NOT CONFORM TO THE ABOVE MENTIONED SAFETY INSTRUCTIONS ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.

Servicing

The pump is designed to operate for many years without servicing. If a failure does occur, it most likely will be a moving part of the pump.

CAUTION: ALWAYS DISCONNECT THE POWER SUPPLY TO THE PUMP BEFORE SERVICING.

The replacement of the electrical motor must be done by a professional.

Pump will not prime

- 1. No water in strainer pot
- 2. Strainer pot is not tight
- 3. Damage lid O-ring
- 4. Water level is below skimmer
- 5. Strainer basket or skimmer basket is clogged
- 6. Closed valve in piping system
- 7. Air leak in suction line

Motor does not turn

- 1. Power switch is off
- 2. Circuit breaker has tripped
- 3. Pump is off-mode of a timer controlled circuit
- 4. Motor terminal connections are incorrect
- 5. Motor shaft is locked by bad bearing
- 6. Impeller is locked by debris

Low flow-high filter pressure

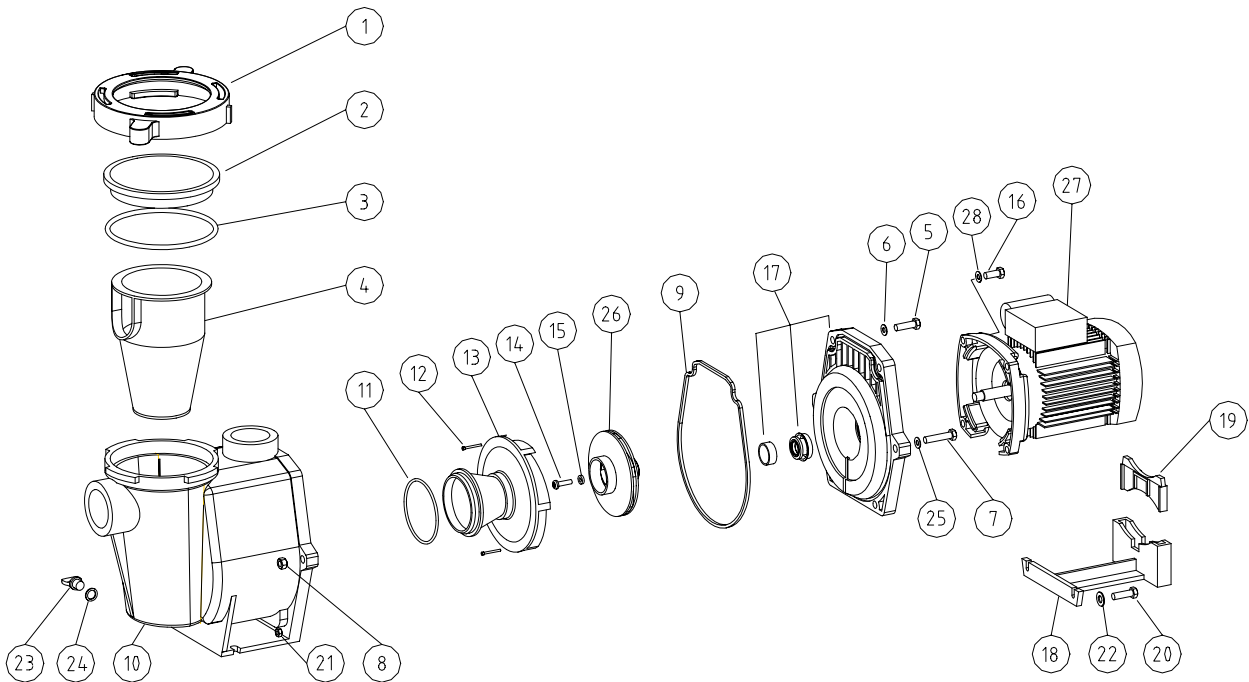
- 1. Filter is dirty
- 2. Restriction in return line

Low flow-low filter pressure

- 1. Strainer basket or skimmer basket is clogged
- 2. Clogged impeller
- 3. Air leak in suction line
- 4. Restriction in suction line
- 5. Reverse rotation of motor (three phase only)

Noisy pump

- 1. Air leak in suction
- 2. Foreign matter in pump housing
- 3. Cavitation



Item	Part nr.	Identification	Quantity
1	P-35-7150	Clamp band assy	1
2	P-35-7156	Cover lexan	1
3	P-35-0013	O-ring	1
4	P-07-0387	Basket	1
5	P-07-0430	Bolt 3/8 16 x 1.15 hex head stainless steel	4
6	A-M10-100001	Lock washer	4
7	A-M10-050	Bolt M10x50 stainless steel DIN 931	2
8	A-M10-A4	Nut M10 DIN934	2
9	P-35-7102	Gasket seal plate	1
10	P-35-7195	Black volute metric 2" suction	1
11	P-07-1444	O-ring	1
12	P-07-1660	Set screw # 4-40 x 1 - 1/8	2
13	P-07-2927	Diffuser	1
14	P-07-1652	Set screw 2520 x 1 lh philips	1
15	P-07-5713	Rubber washer	1
16	P-35-4290	Bolt 3/8-16 x 7/8 stainless steel hex head	4
17	P-35-0101	Black seal plate + mechanical seal	1
18	P-35-7159	Black foot for 0,55 kW – 0,75 kW – 1,1 kW – 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Black foot for 2,2 kW	1
19	P-35-7160M	Black foot insert for 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Screw ¼ - 20 hex head stainless steel	2
21	P-07-1406	Nut ¼ - 20 hex head stainless steel	2
22	A-M6-060001	Lock washer	2
23	P-35-7161	Black knob plug drain	2
24	P-07-4629	Gasket, flat washer	2
25	A-M10-100001	Lock washer	2
26	P-07-3127	Impeller for 0,55 kW pump	1
	P-07-3128	Impeller for 0,75 kW pump	1
	P-07-3129	Impeller for 1,1 kW pump	1
	P-07-3130	Impeller for 1,5 kW pump	1
	P-07-3131	Impeller for 2,2 kW pump	1
27		Motor	1
28	A-M10-100001	Lock washer	4

Der Hersteller hat das Recht die Produkte ohne vorangehende Benachrichtigung zu ändern soweit deren Eigenschaften hierdurch nicht wesentlich geändert werden.

Allgemein

Überprüfen Sie den Karton auf Anzeichen von Schäden, die auf eine unsachgemässe Behandlung während des Transports zurückzuführen sind. Benachrichtigen Sie sofort die Transportgesellschaft, falls der Karton oder Pumpeteil beschädigt ist.

Technische Daten

Maximaler Systemdruck		3.5 bar
Maximale Temperatur		40°C
Spannung		230/400 V
Drehzahl bei 50 Hz		2800 min ⁻¹
Schutzart		IP 55
Isolationsklasse		F
Maximaler forderhör	0,55 kW	17,8 mH ₂ O
	0,75 kW	18,4 mH ₂ O
	1,1 kW	19,4 mH ₂ O
	1,5 kW	19,9 mH ₂ O
	2,2 kW	22,9 mH ₂ O

Schallpegel der Pumpe ist unter 70 dB (A)

Application

Nur zur Verwendung der Wasserzirkulation an Schwimmbecken. Der Salzgehalt des Wassers darf nicht mehr als 5 Gr/Liter betragen.

Installations-Anleitungen

Hinweis: Es können besondere Anforderungen bestehen für Pumpen zur Verwendung an Schwimmbecken, Gartenteiche oder ähnliche Orte.

Stallieren Sie die Pumpe aus praktischen Gründen so nahe möglich am Schwimmbecken.

Verwenden Sie eine direkte und kurze Ansaugleitung und achten Sie auf eine gleichmässige Neigung des Ansaugschlauchs, um somit lange Ansaugzeiten zu vermeiden. Die Pumpe sollte auf einem ebenen und festen Fundament befestigt werden, das hoch genug ist, damit der Pumpenmotor nicht durch Bodenwasser unterspült wird. Montieren Sie die elektrischen Steuervorrichtungen nicht un mittelbar auf der Pumpe.

Installieren Sie den Skimmerfilter und die Pumpe an einem geschützten Ort und achten Sie dabei auf eine ungehinderte Belüftung und einen ungehinderte Zugang für die Wartung.

Verwenden Sie Schlauchstücke mit entsprechender Länge und entsprechendem Durchmesser und verwenden Sie nur eine Mindestanzahl an Winkelstücken. Befestigen Sie ungeachtet dessen den

Schlauch an der Ansaug-und Auslaufstelle, um somit jegliche Zugeinwirkungen auf die Pumpe zu vermeiden. Vermeiden Sie ein Überdrehen der Anschluss-kupplungen und verwenden Sie nur eine für Kunststoffe geeignete Abdichtmasse. Verwenden Sie keine Mittel auf Basis von Erdöl. Es ist von grundlegender Wichtigkeit, dass die Ansaugleitung frei von jeglichen Leckstellen ist. Der Ansaugschlauch sollte mindestens den gleichen Durchmesser wie der Ansaugstutzen der Pumpe aufweisen.

Betrieb

Inbetriebnahme und Saugbetrieb

Füllen Sie vor der Inbetriebnahme der Pumpe den Vorfilter bis auf die Höhe des Ansaugstutzens mit Wasser auf. Schmieren Sie den Dichtungsring des Deckels bei jedem Abnehmen des Deckels mit einer Silikonpaste ein. Schalten Sie den Motor an, die Pumpe fängt an zu saugen. Die Ansaugdauer hängt von der Ansaughöhe und der Entfernung zu dem Schimmbecken ab. Dabei sind fünf Minuten eine angemessene Dauer. Die Ansaughöhe beträgt höchstens 2,5 M. Beziehen Sie sich auf die Fehlerermittlungstabelle, falls keine Ansaugung erfolgt.

Wartung und Instandhaltung

Der Filterkorb sollte täglich herausgenommen und gründlich gereinigt werden. Nehmen Sie die Pumpe grundsätzlich nicht ohne eingesetzten Filterkorb in Betrieb.

Winterlagerung

Schützen Sie die Pumpe vor Frost. Nehmen Sie alle Stopfen und Schläuche ab und lassen Sie sämtliches Wasser ablaufen. Bewahren Sie die Stopfen in dem Filterkorb auf. Lagern Sie die Pumpe in der kalten Jahreszeit in einem trockenen und warmen Raum. Decken Sie die Pumpe nicht mit einer Kunststoffolie ab, um eine für die Pumpe schädliche Kondensation zu vermeiden. Wenn die Pumpe ortsfest montiert und das Wasser nicht abgelassen werden kann, bietet eine aus 40% Propylenalkohol und 60% Wasser bestehende Lösung einen Frostschutz bis -46°C. Verwenden Sie keine anderen Frostschutzmittel als Polypropylenglykol, da andere Frostschutzmittel hochgiftig sind und die Pumpe nachhaltig beschädigen können.

Elektrische Anschlüsse

Der Anschluss der Pumpe muss durch einen qualifizierten Installateur entsprechend den örtlichen Bestimmungen der Elektrizitätsgesellschaft vorgenommen werden.

BEI DER INBETRIEBNAHME DER PUMPEN IST IN DER INSTALLATION EIN MOTORSCHUTZSCHALTER VORZUSEHEN, DER AUF DIE NENNDATEN DES MOTORS EINGESTELLT IST.

Einphasen

- 0.55kW/230V - 3.6A
- 0.75kW/230V - 4.8A
- 1.1kW/230V - 6.7A
- 1.5kW/230V - 9.0A
- 2.2kW/230V - 12.2A

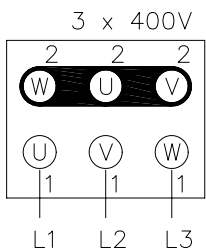
Dreiphasen

- 0.55kW/400V - 1.3A
- 0.75kW/400V - 1.75A
- 1.1kW/400V - 2.3A
- 1.5kW/400V - 3.3A
- 2.2kW/400V - 4.7A

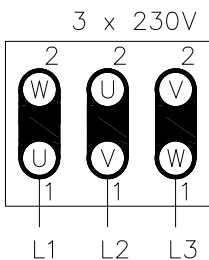
Die Speisespannung muss mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmen - zugelassene Toleranz: ± 5%.

Bei Einphasenmotoren muss die Verdrahtung über die zwei in der Anschlussdose entsprechend gekennzeichneten Anschlussklemmen erfolgen.

Bei Verwendung eines Dreiphasenmotors erfolgt die Drehrichtung entsprechende Polung über eine 3x400 V STERNSCHALTUNG.



Bei Verwendung eines Dreiphasenmotors erfolgt die entsprechende Polung über eine 3x230 V DREIECKSCHALTUNG



ACHTEN SIE BEI DEN VERDRAHTUNGS- UND VERKABELUNGSARBEITEN DARAUF, DASS DIE KABEL ODER DRÄHTE NICHT UNTER STROM STEHEN.

Prüfen Sie bei Einsatz eines Dreiphasenmotors nach jedem Anschluss der Motordrehrichtung. Sofern die Drehrichtung nicht der Richtungspfeil auf dem Motorgehäuse entspricht, so müssen die

Zweiphasenanschlüsse in der Anschlussdose umgepolt werden.

Der Pumpenmotor muss grundsätzlich geerdet werden.

In der ortsfesten Installation ist ein allpoliger Schalter mit 3 mm Kontaktöffnung zum Schalten der Pumpe vorzusehen. Sie muß über einen Fehlerstrom Schutzeinrichtung von nicht mehr als 30mA versorgt werden.

BEI NICHT SACHGEMÄSS AUSGEFÜHRTEN ANSCHLÜSSEN GEMÄSS DEN VORSTEHENDEN SICHERHEITSBESTIMMUNGEN VERFÄLLT DER GARANTIEANSPRUCH.

Wartung

Die Pumpe ist für einen jahrelangen störungsfreien Betrieb ohne Wartungseingriffe ausgelegt. Bei Störungen liegt die Ursache zumeist an einem beweglichen Teil der Pumpe.

Wichtiger hinweis: schalten sie die stromversorgung vor einem wartungseingriff grundsätzlich ab.

Die Ersatz des Motors muss durch einen Installateur vorgenommen werden.

Die Pumpe saugt nicht an

1. Kein Wasser in dem Filter
2. Nicht sachgemäss angezogener Vorfilter
3. Beschädigte Dichtung des Deckels
4. Wasserpegel unterhalb des Skimmers
5. Vorfilter oder Skimmer verstopft
6. Geschlossenes Ventil in dem Schlauchsystem
7. Leckstelle in der Ansaugleitung

Der Motor dreht nicht

1. Netzschalter auf "AUS" (OFF) eingestellt
2. Der Sicherheitsschalter wurde ausgelöst
3. Die Pumpe ist ausgeschaltet - eventuell auf Grund einer Zeitschaltung
4. Motoranschlüsse sind nicht sachgemäss ausgeführt
5. Motorachse durch ein ausgeschlagenes Kugellager verklemmt
6. Laufrad durch Verunreinigungen blockiert

Geringer Ansaugfluss - hoher Filterdruck

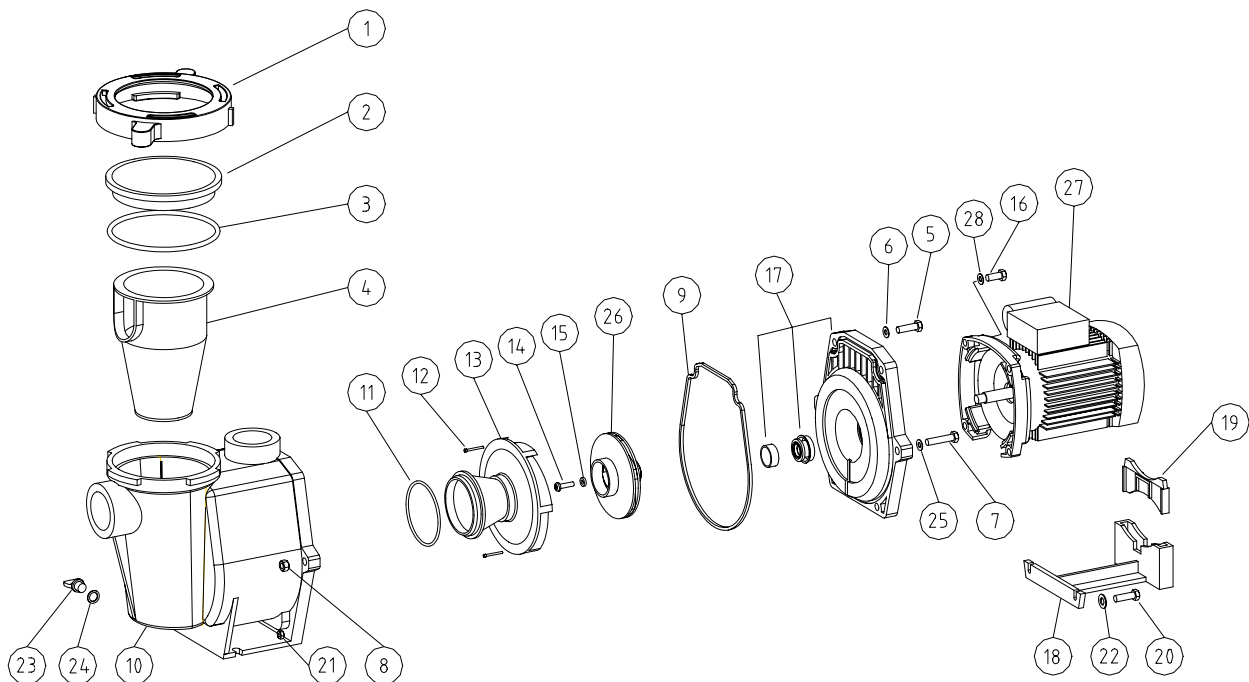
1. Verschmutzter Filter
2. Verschmutzung in der Rücklaufleitung

Geringer Ansaugfluss - geringer Filterdruck

1. Vorfilter oder Skimmer verstopft
2. Verstopftes Laufrad
3. Leckstelle in der Ansaugleitung
4. Verschmutzung in der Rücklaufleitung
5. Motor dreht in der entgegengesetzten Richtung (nur Dreiphasenmotor)

Lautes Laufgeräusch der Pumpe

1. Leckstelle in der Ansaugleitung
2. Fremdkörper in dem Pumpengehäuse
3. Kavitation



Punkt	Teile Nr.	Kennzeichnung	Menge
1	P-35-7150	Klemmung	1
2	P-35-7156	Deckel lexan	1
3	P-35-0013	Dichtung	1
4	P-07-0387	Filterkorb	1
5	P-07-0430	Bolz 3/8 16 x 1.15 rostfreier Sechskant	4
6	A-M10-100001	Dichtung	4
7	A-M10-050	Bolz M10x50 rostfreier Stahl DIN 931	2
8	A-M10-A4	Mutter M10 DIN934	2
9	P-35-7102	Flansch Dichtung	1
10	P-35-7195	Pumpengehäuse	1
11	P-07-1444	Dichtung	1
12	P-07-1660	Satz Sechskant Schrauben # 4-40 x 1 - 1/8	2
13	P-07-2927	Leitapparat	1
14	P-07-1652	Satz Sechskant Schrauben 2520 x 1 lh philips	1
15	P-07-5713	Abdichtungsring	1
16	P-35-4290	Bolz 3/8-16 x 7/8 rostfreier Sechskant	4
17	P-35-0101	Flansch + Wellendichtung	1
18	P-35-7159	Fuss für 0,55 kW – 0,75 kW – 1,1 kW – 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Fuss für 2,2 kW	1
19	P-35-7160M	Fuss insert für 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Rostfreier Sechskant Schrauben ¼ - 20 x	2
21	P-07-1406	Nut ¼ - 20 rostfreier Sechskant	2
22	A-M6-060001	Dichtung	2
23	P-35-7161	Schraubenschelle Stopf Abzug	2
24	P-07-4629	Dichtung	2
25	A-M10-100001	Dichtung	2
26	P-07-3127	Lauftrad für Pumpe 0,55 kW	1
	P-07-3128	Lauftrad für Pumpe 0,75 kW	1
	P-07-3129	Lauftrad für Pumpe 1,1 kW	1
	P-07-3130	Lauftrad für Pumpe 1,5 kW	1
	P-07-3131	Lauftrad für Pumpe 2,2 kW	1
27		Motor	1
28	A-M10-100001	Dichtung	4

Le fabricant a le droit de modifier les produits sans avis préalable, dans la mesure où cela ne change pas essentiellement leurs caractéristiques.

Generalites

Contrôlez la pompe à la réception pour déterminer les pertes et dégâts éventuels dûs au transport. En cas de dégât, avertissez immédiatement le transporteur.

Informations techniques

Pression de fonctionnement max.	3.5 bar
Température de fonctionnement max.	40°C
Tension	230/400 V
Révolutions à 50 Hz	2800 min ⁻¹
Classe de protection	IP 55
Classe d'isolation	F
Maximum hauteur	0,55 kW 17,8 mH ₂ O
	0,75 kW 18,4 mH ₂ O
	1,1 kW 19,4 mH ₂ O
	1,5 kW 19,9 mH ₂ O
	2,2 kW 22,9 mH ₂ O

Le niveau sonore de la pompe est inférieur à 70 dB (A)

Applications

Utiliser uniquement à circuler l'eau de piscines. La salinité de l'eau ne peut dépasser 5 gr/litre.

Instructions de montage

Attention: Il peut y avoir des besoins spécifiques pour employer des pompes dans des piscines, des étangs de jardins ou de pareils endroits. Installer la pompe le plus près possible du bassin. Utiliser un tuyau d'aspiration direct et court à pente constante en vue d'éviter de long temps d'amorçage. La pompe doit être fixée sur un socle plat et solide, suffisamment haut pour éviter de noyer le moteur. Installer le filtre et la pompe dans un endroit protégé en s'assurant que la ventilation et l'accès pour la maintenance sont appropriés. Ne pas installer les dispositifs de réglage directement au-dessus de la pompe. Veiller à un drainage suffisant du sol pour éviter d'exposer la pompe à l'eau. Préparer tous les tuyaux aux bonnes dimensions et réduire autant que possible le nombre de coudes. Prévoir un support indépendant pour le tuyau à proximité de l'aspiration et du refoulement de la pompe en vue de réduire l'effort de la pompe. Eviter un serrage excessif des jonctions de tuyaux. N'utiliser pour le tuyaux que des matériaux d'étanchéité prévus pour matières plastiques. Eviter les produits à base de pétrole. Il est essentiel que le tuyau d'aspiration ne présente aucune prise d'air.

Son diamètre doit toujours au moins être égal à celui de l'orifice de aspiration de la pompe.

Fonctionnement

Instructions de démarrage et d'amorçage

Avant de démarrer la pompe, remplir le préfiltre avec l'eau usqu'au niveau de la conduite d'aspiration. Lubrifier le joint torique du couvercle avec de la graisse silicone chaque fois qu'il est enlevé.

Enclencher le moteur, la pompe s'amorce.

Le temps d'amorçage dépend de la hauteur d'aspiration et de la distance séparant la pompe du bassin. Cinq minutes constituent un temps raisonnable.

La pompe ne peut pas aspirer l'eau à une hauteur de plus de 2,5 mètres. Si la pompe ne s'amorce pas, consulter le guide de dépiage des défauts.

Maintenance

Le panier du préfiltre doit être enlevé et nettoyé chaque jour. Ne jamais faire fonctionner la pompe sans panier.

Hivernage

Protéger la pompe contre le gel. Enlever tous les bouchons de vidange et désamorcer la pompe et vider tous les tubes. Stocker les drains et les bouchons dans le panier de la pompe. Transporter la pompe dans un local sec et chaud. Ne pas recouvrir le moteur d'une enveloppe plastique, car une condensation peut se former à l'intérieur. Au cas où la pompe ne peut pas être vidangée, un mélange de 40% de propylène glycol et de 60% d'eau protégera l'appareil jusqu'à -46°C. Ne pas utiliser d'autres antigels que le propylène glycol: ils sont en effet extrêmement toxiques et endommageraient la pompe.

Raccordement électrique

Le moteur doit être raccordé par un installateur agréé conformément aus règles d'installation de votre distributeur d'électricité local.

LORS DE LA MISE EN MARCHE DE L'INSTALLATION DES POMPES IL FAUT PREVOIR DANS L'INSTALLATION UNE SECURITE THERMIQUE QUI EST ADAPTEE AU COURANT NOMINAL DU MOTEUR

Monophasé

0.55kW/230V - 3.6A
0.75kW/230V - 4.8A
1.1kW/230V - 6.7A
1.5kW/230V - 9.0A
2.2kW/230V - 12.2A

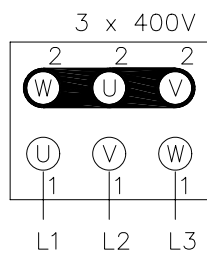
Triphasé

0.55kW/400V - 1.3A
0.75kW/400V - 1.75A
1.1kW/400V - 2.3A
1.5kW/400V - 3.3A
2.2kW/400V - 4.7A

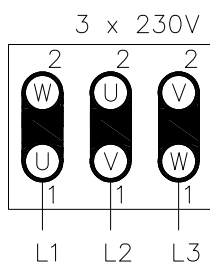
La tension d'alimentation doit correspondre pour $\pm 5\%$ à la tension figurant sur la plaque signalétique du moteur.

Pour les moteurs à courant monophasé, le raccordement devra se faire sur les deux bornes dans le boîtier de raccordement.

Avec une tension secteur de 3 x 400 V, des moteurs à courant triphasé doivent être placés en ETOILE.



Avec une tension secteur de 3 x 230 V, des moteurs à courant triphasé doivent être placés en TRIANGLE.



FAITES ATTENTION QU'AU MONTAGE DES CABLES ELECTRIQUES, CES CABLES NE SOIENT PAS SOUS TENSION.

Vérifier le sens de rotation des moteurs triphasés après chaque connexion. Si cette rotation ne correspond pas à celle indiquée par une flèche sur le moteur, il y a lieu d'intervenir deux connexions de phases dans le boîtier de raccordement.

Les moteurs doivent être mis à la terre en permanence.

LES CONNEXIONS NE CORRESPONDANT PAS AUX MESURES DE SECURITE SUSMENTIONNEES ANNULENT NOTRE GARANTIE.

Maintenance

La pompe est conçue pour fonctionner pendant de nombreuses années sans maintenance. Une éventuelle panne affectera probablement une pièce mobile de la pompe.

ATTENTION: TOUJOURS METTRE LA POMPE HORS TENSIONS AVANT TOUTE INTERVENTION.

La pompe ne s'amorce pas

1. Plus d'eau dans le préfiltre
2. Le préfiltre n'est pas étanche
3. Joint du couvercle endommagé
4. Niveau d'eau sous le skimmer
5. Panier du préfiltre ou panier du skimmer obstrué
6. Vanne fermée dans la tuyauterie
7. Prise d'air dans la conduite d'aspiration

Le moteur ne tourne pas

1. Alimentation électrique coupée
2. Le disjoncteur a déclenché
3. La pompe est arrêtée - mode d'un circuit commandé par temporisateur
4. Les bornes du moteur sont mal connectées
5. L'axe du moteur est bloqué par un roulement à billes défectueux
6. La turbine est bloquée par des débris

Faible débit - pression du filtre élevée

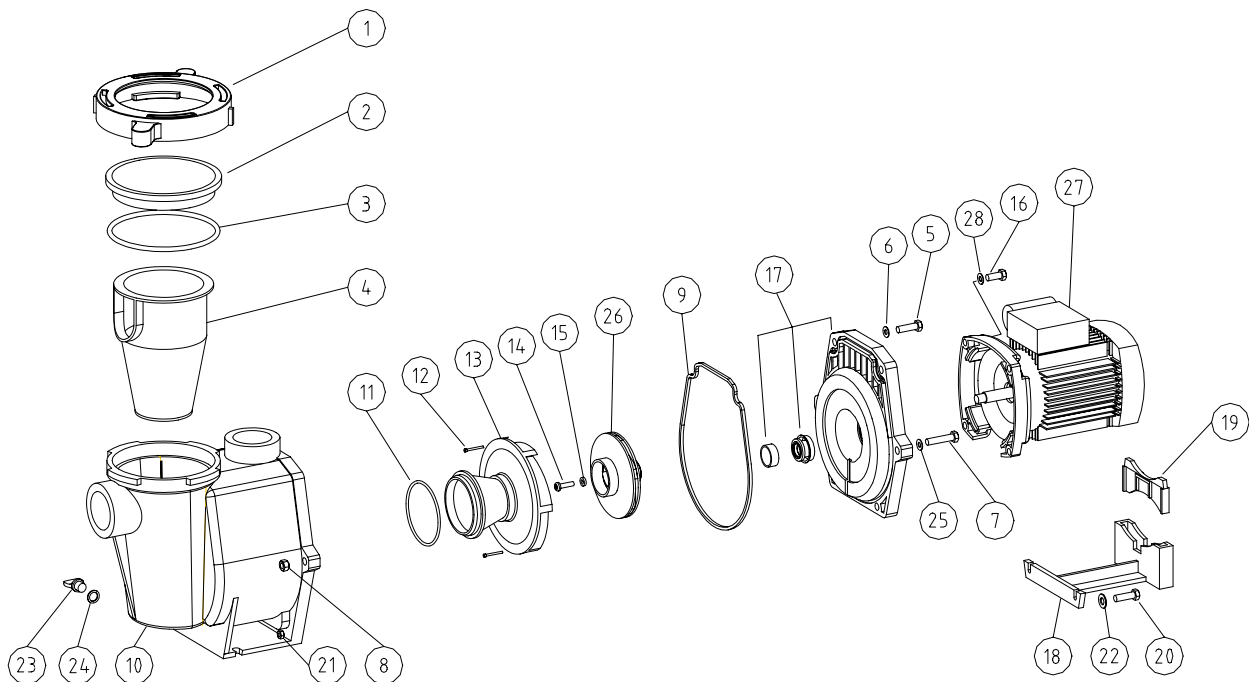
1. Filtre encrassé
2. Etranglement dans la conduite de refoulement

Faible débit - basse pression du filtre

1. Panier du préfiltre ou panier du skimmer obstrué
2. Turbine obstruée
3. Prise d'air dans la conduite d'aspiration
4. Etranglement dans d'aspiration
5. Rotation inversée la conduite du moteur (moteurs à courant triphasé uniquement)

Pompe bruyante

1. Prise d'air dans la conduite d'aspiration
2. Corps étranger dans le carter de la pompe
3. Cavitation



Item	Article n°	Identification	Quantité
1	P-35-7150	Collier de fixation	1
2	P-35-7156	Couvercle lexan	1
3	P-35-0013	Joint	1
4	P-07-0387	Panier	1
5	P-07-0430	Boulon 3/8 16 x 1.15 à tête hexagonale inoxydable	4
6	A-M10-100001	Rondelle	4
7	A-M10-050	Boulon M10x50 inoxydable DIN 931	2
8	A-M10-A4	Ecrou M10 DIN934	2
9	P-35-7102	Joint couronne d'étanchéité	1
10	P-35-7195	Carter	1
11	P-07-1444	Joint	1
12	P-07-1660	Jeu vis # 4-40 x 1 - 1/8	2
13	P-07-2927	Diffuseur	1
14	P-07-1652	Jeu vis 2520 x 1 lh philips	1
15	P-07-5713	Rondelle	1
16	P-35-4290	Boulon 3/8-16 x 7/8 à tête hexagonale inoxydable	4
17	P-35-0101	Couronne d'étanchéité + joint mécanique	1
18	P-35-7159	Embase pour 0,55 kW - 0,75 kW - 1,1 kW - 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Embase pour 2,2 kW	1
19	P-35-7160M	Embase insert pour 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Vis ¼ - 20 à tête hexagonale inoxydable	2
21	P-07-1406	Ecrou ¼ - 20 à tête hexagonale inoxydable	2
22	A-M6-060001	Rondelle	2
23	P-35-7161	Poignée de serrage bouchon de vidange	2
24	P-07-4629	Joint	2
25	A-M10-100001	Rondelle	2
26	P-07-3127	Turbine pour 0,55 kW pompe	1
	P-07-3128	Turbine pour 0,75 kW pompe	1
	P-07-3129	Turbine pour 1,1 kW pompe	1
	P-07-3130	Turbine pour 1,5 kW pompe	1
	P-07-3131	Turbine pour 2,2 kW pompe	1
27		Moteur	1
28	A-M10-100001	Rondelle	4

De fabrikant heeft het recht om de producten te wijzigen zonder voorafgaande melding, voor zover hun eigenschappen hierdoor niet wezenlijk veranderd worden.

Algemeen

Kontroleer bij ontvangst de pomp op eventuele transportschade. Verwittig bij beschadiging onmiddellijk de transporteur.

Technische gegevens

Maximale werkdruk		3.5 bar
Maximale werktemperatuur		40°C
Spanning		230/400 V
Toerental bij 50 Hz		2800 min ⁻¹
Beschermingsgraad		IP 55
Isolatieklasse		F
Maximale opvoerhoogte	0,55 kW	17,8 mH ₂ O
	0,75 kW	18,4 mH ₂ O
	1,1 kW	19,4 mH ₂ O
	1,5 kW	19,9 mH ₂ O
	2,2 kW	22,9 mH ₂ O

Het geluidsniveau van de pomp bedraagt minder dan 70 db (A)

Toepassing

Enkel gebruiken voor circulatie van zwembadwater. Het zoutgehalte van het water mag maximum 5gr/liter bedragen.

Instructies voor de installatie

Opgelet: Er kunnen bijzondere noden zijn om pompen te gebruiken bij zwembaden, tuinvijvers of soortgelijke plaatsen. Installeer de pomp zo dicht mogelijk bij het waterbekken. Gebruik een zo recht en kort mogelijke zuigleiding met een konstante helling, zo vermijdt u lange ontluchtingstijden. De pomp moet op een vlakke, stevige fundering gemonteerd worden die hoog genoeg is zodat de motor niet onder water kan komen te staan. Monteer de elektrische bedieningsschakelaar niet op de pomp. Installeer de filter en de pomp op een beschutte, goed geventileerde plaats die goed toegankelijk is voor onderhoud. Dimensioneer alle leidingen correct en beperk het aantal bochten tot een minimum. Ondersteun de leidingen van en naar de pomp om de belasting op de pomp tot een minimum te beperken. Span de pijpverbindingen niet te hard aan en gebruik alleen speciale kleefmiddelen die geschikt zijn voor kunststof. Vermijd producten op basis van minerale olie. Het is belangrijk dat de aanzuigleiding vrij is van luchtlekken. De diameter van de aanzuigleiding moet altijd tenminste even groot zijn als de zuigopening van de pomp.

Bediening

Starten en ontluchten

Vooraleer de pomp te starten, moet de zuigkorf met water gevuld worden tot op het niveau van de zuigleiding. Telkens u het deksel verwijderd heeft, moet u de O-ring opnieuw met silicone insmeren. Start de motor. De pomp begint aan te zuigen. De aanzuigtijd is afhankelijk van de aanzuighoogte en de afstand tot het zwembad. Vijf minuten is normaal. De pomp kan een maximum hoogteverschil van 2,5 meter overwinnen. Als de pomp niet aanzuigt, raadpleeg dan het hoofdstuk 'Problemen oplossen'.

Onderhoud

De zuigkorf moet dagelijks verwijderd en gereinigd worden. Zet de pomp nooit in werking zonder de korf.

Overwinteren

Bescherm de pomp tegen de vrieskou. Verwijder alle pluggen en laat de pomp en alle leidingen leeglopen. Bewaar de pluggen in de korf. Berg de pomp in een droge en warme kamer op. Wikkel de motor niet in plastic omdat er dan binnenin condensatie kan ontstaan.

In installaties waar de pomp niet geleidigd kan worden, beschermt een mengsel van 40% propyleenglycol en 60% water de pomp tot temperaturen van -46°C. Gebruik uitsluitend propyleenglycol. Andere antivriesmiddelen zijn uiterst giftig en beschadigen de pomp.

Elektrische aansluiting.

Het aansluiten van de elektrische motor moet gebeuren door een erkend installateur en volgens de in voege zijnde installatievoorschriften van uw lokale elektriciteitsmaatschappij.

BIJ DE INGEBRUIKNAME VAN DE POMPEN MOET BIJ DE INSTALLATIE EEN MOTORBEVEILIGING VOORZIEN WORDEN, DIE AFGESTEMD IS OP DE NOMINALE STROOM VAN DE MOTOR.

Enkelfasige motoren

0.55kW/230V - 3.6A
0.75kW/230V - 4.8A
1.1kW/230V - 6.7A
1.5kW/230V - 9.0A
2.2kW/230V - 12.2A

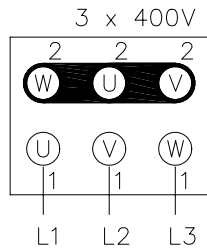
Driefasige motoren

0.55kW/400V - 1.3A
0.75kW/400V - 1.75A
1.1kW/400V - 2.3A
1.5kW/400V - 3.3A
2.2kW/400V - 4.7A

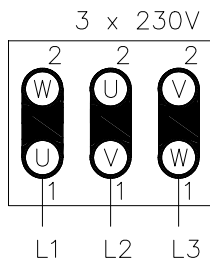
De voedingsspanning moet voor ± 5% overeenkomen met deze die vermeld staat op de kenplaat van de motor.

Bij enkelfasige motoren dient de aansluiting te gebeuren op de twee aangeduide klemmen in de aansluitdoos.

Driefasige motoren worden aangesloten in STER, bij een netspanning van 3 x 400V.



Driefasige motoren worden aangesloten in DRIEHOEK, bij een netspanning van 3 x 230V.



LET EROP DAT DE KABELS OF DRADEN NIET ONDER SPANNING STAAN BIJ DE AANSLUITING VAN DE KABELS OF DRADEN AAN DE POMP.

Kontroleer de draairichting van de driefasige motor na elke aansluiting. Als deze niet overeenstemt met de pijl aangegeven op de motor, dan dienen de tweefasige aansluitingen in de aansluitdoos omgekeerd te worden.

Iedere motor moet een permanente aarding hebben.

De ingebouwde installatie is uitgerust met een meerpolige schakelaar met 3 mm kontaktonderbreking voor het omschakelen van de pomp. Een verliesstroomschakelaar van max. 30 mA moet voorzien worden.

AANSLUITINGEN DIE AFWIJKEN VAN DE BOVENVERMELDE VOORZORGSMaatregelen hebben het vervallen van de garantie tot gevolg.

Onderhoud

De pomp is ontworpen om gedurende jaren onderhoudsvrij te werken. Eventuele defecten zijn hoogstwaarschijnlijk aan een bewegend deel van de pomp te wijten.

OPGELET: ONDERBREEK ALTIJD DE SPANNING VOOR U AAN DE POMP GAAT WERKEN.

Het vervangen van de motor moet gebeuren door een erkend installateur.

Pomp zuigt niet aan

1. Geen water in de voorfilter
2. Voorfilter is niet dicht
3. O-ring van het deksel is beschadigd
4. Waterpeil staat onde skimmer
5. Verstopte voorfilter of skimmer
6. Gesloten klep in leidingwerk
7. Luchtlek in aanzuigleiding

Motor draait niet

1. Spanning is uitgeschakeld
2. De stroomschakelaar is uitgesprongen
3. Pomp is uitgeschakeld door tijdschakelaar
4. De elektrische verbindingen naar de motor toe zijn niet in orde
5. De motoras zit klem door een defecte kogellager
6. Vuil blokkeert het schoepenrad

Laag debiet - hoge filterdruk

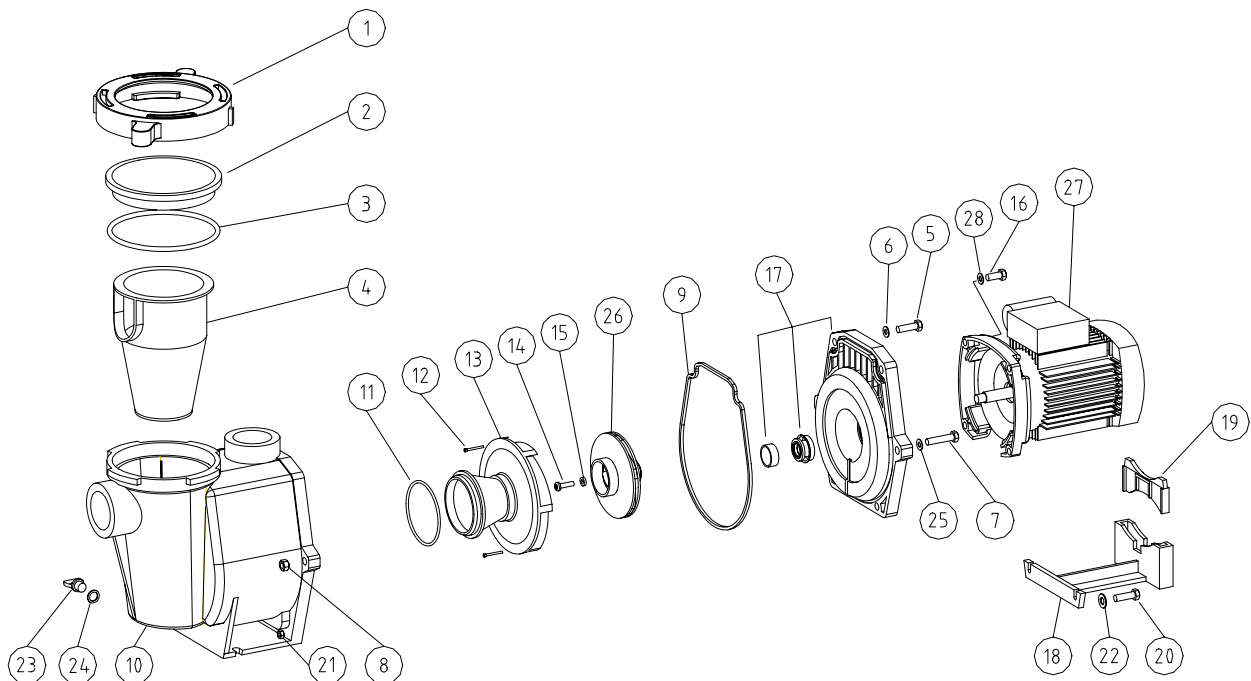
1. Vuile filter
2. Vernauwing in de persleiding

Laag debiet - lage filterdruk

1. Verstopte voorfilter of skimmer
2. Verstopt schoepenrad
3. Luchtlek in de aanzuigleiding
4. Vernauwing in aanzuigleiding
5. Motor draait in omgekeerde richting (alleen bij drie-fase motor)

Pomp maakt ongewone geluiden

1. Luchtlek in aanzuigleiding
2. Vreemde voorwerpen in het pomphuis
3. Cavitatie



Item	Stuknummer	Omschrijving	Hoeveelheid
1	P-35-7150	Klem	1
2	P-35-7156	Deksel lexan	1
3	P-35-0013	O-ring	1
4	P-07-0387	Korf	1
5	P-07-0430	Bout 3/8 16 x 1.15 zeskant RVS	4
6	A-M10-100001	Tandveerring	4
7	A-M10-050	Bout M10x50 RVS DIN 931	2
8	A-M10-A4	Moer M10 DIN934	2
9	P-35-7102	O-ring basisplaat	1
10	P-35-7195	Volute	1
11	P-07-1444	O-ring	1
12	P-07-1660	Set schroef # 4-40 x 1 - 1/8	2
13	P-07-2927	Verdeelhuis	1
14	P-07-1652	Set schroef 2520 x 1 lh philips	2
15	P-07-5713	Sluitring	1
16	P-35-4290	Bout 3/8-16 x 7/8 zeskant RVS	4
17	P-35-0101	Basisplaat + mechanische dichting	1
18	P-35-7159	Voet voor 0,55 kW - 0,75 kW - 1,1 kW - 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Voet voor 2,2 kW	1
19	P-35-7160M	Inzetstuk voor voet 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Schroef 1/4 - 20 zeskant RVS	2
21	P-07-1406	Moer 1/4 - 20 zeskant RVS	2
22	A-M6-060001	Tandveerring	2
23	P-35-7161	Knop leegloopstop	2
24	P-07-4629	Vlakke dichting	2
25	A-M10-100001	Tandveerring	2
26	P-07-3127	Schoepenrad voor 0,55 kW pomp	1
	P-07-3128	Schoepenrad voor 0,75 kW pomp	1
	P-07-3129	Schoepenrad voor 1,1 kW pomp	1
	P-07-3130	Schoepenrad voor 1,5 kW pomp	1
	P-07-3131	Schoepenrad voor 2,2 kW pomp	1
27		Motor	1
28	A-M10-100001	Tandveerring	4

El fabricante tiene el derecho de modificar los productos sin previo aviso, mientras no cambien realmente sus características.

Principios generales

Al recibo de la bomba, asegúrese de que no ha sufrido daños en el transporte. Comuníquese de inmediato cualquier daño al transportista.

Información técnica

Presión máxima de trabajo		3.5 bar
Temperatura máxima de trabajo		40°C
Voltaje		230/400 V
Velocidad (r.p.m.) a 50 ciclos		2800 min ⁻¹
Protección		IP 55
Aislamiento		F
Altura máxima	0,55 kW	17,8 mH ₂ O
	0,75 kW	18,4 mH ₂ O
	1,1 kW	19,4 mH ₂ O
	1,5 kW	19,9 mH ₂ O
	2,2 kW	29,9 mH ₂ O

El nivel de sonido de la bomba es inferior a 70 dB (A)

Aplicaciones

La aplicación de la bomba es la circulación de agua en piscinas. La salinidad del agua no debe ser superior a 5gr/litro.

Instrucciones de instalación

Tenga en cuenta que puede haber necesidades específicas para tener que instalar la bomba cerca de la piscina, estanques del jardín,... Por lo tanto, procure instalarse próxima a esos puntos. Instale la bomba lo más cerca posible de la piscina, con la tubería de aspiración directa y corta, con una pendiente uniforme, para que el tiempo de cebado no sea muy largo. Asegure la bomba a una obra de fundación plana y firme, con la altura apropiada para impedir la inundación del motor. Instale el filtro y la bomba en un lugar protegido, con buena ventilación y fácil acceso para mantenimiento.

Utilizar los tubos del diámetro apropiado, de un mínimo de codos. Hacer soportes independientes para la tubería próxima las bocas de aspiración y descarga, para no imponer esfuerzos adicionales a la bomba. No apriete demasiado las uniones de la tubería. Utilice únicamente los obturadores indicados para tubos de plástico. No utilice productos derivados del petróleo. La línea de aspiración no ha de tener ninguna entrada de aire. Utilizar en esta línea un conducto por lo menos del tamaño de la boca de aspiración de la bomba.

Funcionamiento

Instrucciones para la puesta en marcha y el cebado

Antes de poner en marcha, llene el recipiente del colador con agua hasta el nivel del tubo de aspiración.

Lubrifique la junta tórica de la tapa con silicona cada vez que la abra.

Conecte el motor para cebar la bomba. El tiempo de cebado depende de la altura de aspiración y de la distancia a la piscina. Una duración de cinco minutos es razonable. La bomba no eleva a más de 2,5 metros. Si no se hace el cebado de la bomba, consulte las indicaciones que damos para solucionar anomalías.

Mantenimiento

Retirar y limpiar cada día el colador. La bomba nunca ha de funcionar sin este colador.

Protección durante el invierno

Proteja la bomba contra las heladas. Quite los tapones y deje escapar todo el líquido de la bomba y de los conductos (conservar los tapones dentro del colador de la bomba). Desmonte la bomba y téngala en un lugar seco y con calefacción durante el invierno.

No envuelva el motor con plástico porque podría formarse condensación en el interior. Con instalaciones donde no es posible purgar la bomba puede llenarla con una mezcla de 40% glicól de propileno y 60% agua, que ofrece protección hasta -46°C. No utilice ningún otro líquido anticongelamiento, diferente del glicol propileno. Son muy tóxicos y dañarían la bomba.

Conexiones eléctricas

El motor has de ser conectado por un técnico competente, de acuerdo con las normas eléctricas locales.

UN MOTOR DE SEGURIDAD DEBE ESTAR PREVISTO PARA LA INSTALACIÓN DE LA BOMBA. ESTE DISPOSITIVO TIENE QUE SER ACORDE CON LA POTENCIA NOMINAL DE LA MISMA.

Monofásica

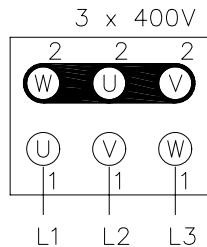
0.55kW/230V - 3.6A
0.75kW/230V - 4.8A
1.1kW/230V - 6.7A
1.5kW/230V - 9.0A
2.2kW/230V - 12.2A

Trifásica

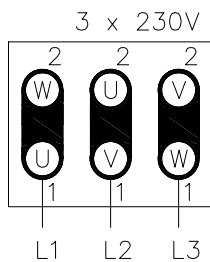
0.55kW/400V - 1.3A
0.75kW/400V - 1.75A
1.1kW/400V - 2.3A
1.5kW/400V - 3.3A
2.2kW/400V - 4.7A

Asegúrese de que la tensión de alimentación corresponde a la indicación en la placa de características del motor (tolerancia de $\pm 5\%$).

Conectar los motores monofásicos en las dos mordazas indicadas en la caja de conexiones. Los motores trifásicos han de ser conectados en ESTRALLA en las redes con una tensión de 3 x 400 V.



Los motores trifásicos han de ser conectados en TRIANGULO en las redes con una tensión de 3 x 230 V.



ASEGÚRESE DE QUE UD. PUEDE INTERRUMPIR LA POTENCIA POR LOS CABLES DE LA CONEXIÓN.

Advertencia: Después de conectar un motor trifásico, verificar la dirección de rotación. Si no gira en la dirección de la flecha, es necesario invertir la conexión de dos fases en la caja de conexiones del motor.

Elegir el valor de los fusibles y el calibre del cableado de acuerdo con la potencia del motor.

La instalación empotrada tiene un interruptor multipolar con 3 mm interrupción de contacto, para commutar la bomba.

Un disyuntor de max. 30mA es necesario.

LA GARANTÍA NO SERA APLICABLE SI LA CONECIÓN SE HACE SIN SEGUIR LAS ANTERIORES INDICACIONES.

Mantenimiento

La bomba está hecha para funcionar muchos años sin incidencias. Si ocurre, algún fallo, lo más probable es que se trate de una de las piezas móviles de la bomba.

CUIDADO! DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELECTRICA ANTES DE HACER ALGUN TRABAJO DE MANTENIMIENTO DE LA BOMBA.

El motor ha de reemplazado por un técnico.

No se hace el cebado de la bomba

1. No hay agua en el recipiente del prefiltro
2. El recipiente del colador no cierra de forma hermética
3. La junta tórica de la tapa está deteriorada
4. Nivel de agua por debajo del skimmer
5. Obstrucción del recipiente del prefiltro o del recipiente del skimmer
6. Válvula cerrada en la tubería
7. Entrada de aire en conducto de aspiración

El motor no gira

1. Interruptor principal en posición “desconectado”
2. Ha saltado el disyuntor
3. La bomba está en período de desconexión (circuito mandado por temporizador)
4. Conexión incorrecta en los bornes del motor
5. El eje del motor está inmovilizado por rodamiento defectuoso
6. El rotor está inmovilizado por residuos

Caudal reducido y alta presión del filtro

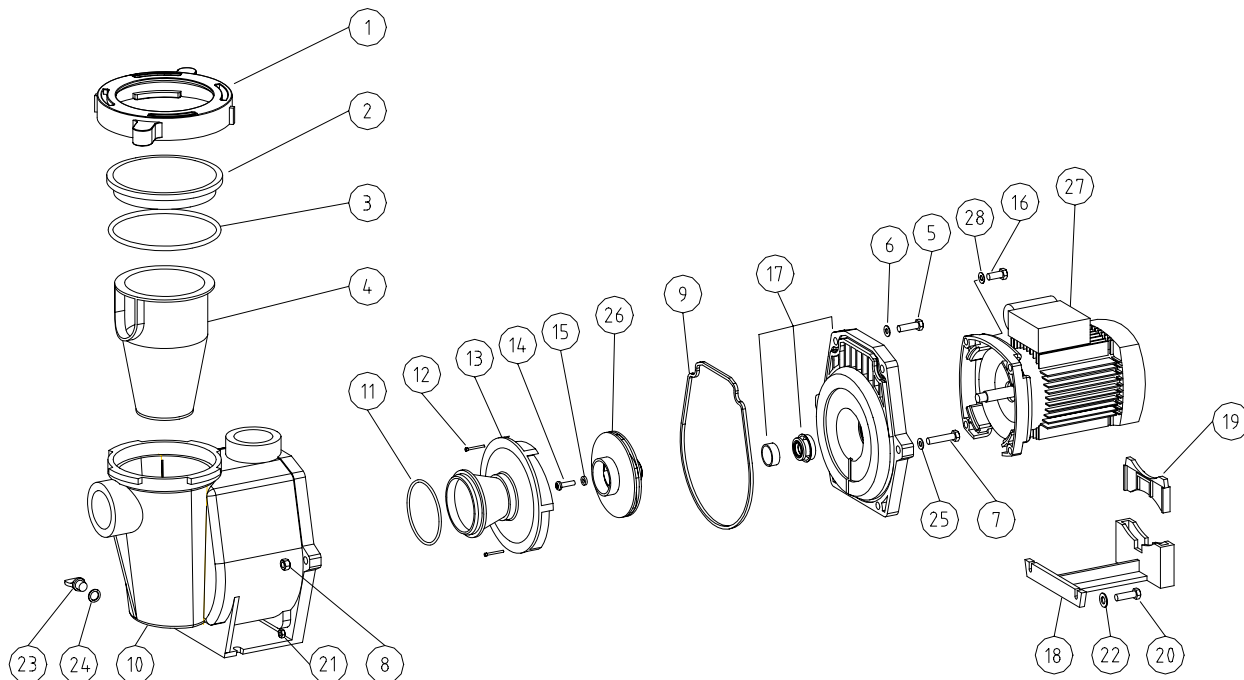
1. Filtro sucio
2. Reducción del paso en línea de retorno

Caudal reducido y baja presión del filtro

1. Obstrucción del recipiente de prefiltro o del recipiente del skimmer
2. Obstrucción del rotor
3. Entrada de aire en conducto de aspiración
4. Reducción del paso en línea de aspiración
5. Rotación invertida del motor (únicamente motor trifásico)

La bomba hace demasiado ruido

1. Entrada de aire en conducto de aspiración
2. Residuos en la caja de la bomba
3. Cavitación



No.	Artículo	Descripción	Cantidad
1	P-35-7150	Juego tornillo de ajuste	1
2	P-35-7156	Tapa lexan	1
3	P-35-0013	Junta	1
4	P-07-0387	Cestilla	1
5	P-07-0430	Tornillo 3/8 16 x 1.15 inoxidable de cabeza hexagonal	4
6	A-M10-100001	Ovalillo	4
7	A-M10-050	Tornillo M10x50 inoxidable DIN 931	2
8	A-M10-A4	Tuerca M10 DIN931	2
9	P-35-7102	Parte fija del cierre junta	1
10	P-35-7195	Voluta	1
11	P-07-1444	Junta	1
12	P-07-1660	Juego tornillo # 4-40 x 1 - 1/8	2
13	P-07-2927	Difusor	1
14	P-07-1652	Juego tornillo 2520 x 1 lh philips	1
15	P-07-5713	Tornillo anillo caucho	1
16	P-35-4290	Tornillo 3/8-16 x 7/8 inoxidable de cabeza hexagonal	4
17	P-35-0101	Parte fija del cierre + cierre	1
18	P-35-7159	Soporte para 0,55 kW - 0,75 kW - 1,1 kW - 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Soporte para 2,2 kW	1
19	P-35-7160M	Soporte insert para 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Tornillo ¼ - 20 x inoxidable de cabeza hexagonal	2
21	P-07-1406	Tuerco ¼ - 20 inoxidable de cabeza hexagonal	2
22	A-M6-060001	Ovalillo	2
23	P-35-7161	Tapón de vaciado	2
24	P-07-4629	Junta	2
25	A-M10-100001	Ovalillo	2
26	P-07-3127	Rotor para 0,55 kW bomba	1
	P-07-3128	Rotor para 0,75 kW bomba	1
	P-07-3129	Rotor para 1,1 kW bomba	1
	P-07-3130	Rotor para 1,5 kW bomba	1
	P-07-3131	Rotor para 2,2 kW bomba	1
27		Motor	1
28	A-M10-100001	Ovalillo	4

Il fabbricante ha il diritto di modificare i prodotti senza previo avviso a patto che le loro caratteristiche non vengano cambiate sostanzialmente.

Generalità

Controllare la pompa al momento del ricevimento per verificare eventuali perdite e danni dovuti al trasporto. In caso di danneggiamenti, comunicarli immediatamente al trasportatore.

Dati tecnici

Pressione massima di esercizio		3.5 bar
Temperatura massima		40°C
Tensione		230/400 V
Numero di giri a 50 Hz		2800 min ⁻¹
Livello di protezioni		IP 55
Classe di isolamento		F
Massima alt�zza	0,55 kW	17,8 mH ₂ O
	0,75 kW	18,4 mH ₂ O
	1,1 kW	19,4 mH ₂ O
	1,5 kW	19,9 mH ₂ O
	2,2 kW	22,9 mH ₂ O

Il livello di pressione del suono della pompa   inferiore a 70 dB (A)

Applicazione

Da utilizzare esclusivamente per far circolare acqua di piscina. Il contenuto salino dell'acqua non deve superare 5gr/litro.

Istruzioni per l'installazione

Attenzione: ci possono essere dei motivi specifici per installare pompe in piscine, laghetti per giardini e simili. Installare la pompa il pi  vicino possibile alla vasca. Utilizzare un tubo di aspirazione quanto dritto e corto possibile, disponendolo su un'inclinazione costante. Cos  eviterete lunghi tempi di adescamento. La pompa deve essere montata su un basamento piatto e robusto, abbastanza alto per evitare che il motore si trovi immerso nell'acqua. Non montare sulla pompa l'interruttore di comando elettrico. Installare il filtro e la pompa in un luogo protetto e ben ventilato, di facile accessibilit  per i lavori di manutenzione. Determinare l'esatta misura di tutte le tubazioni e ridurre al minimo il numero di gomiti e curve. Sostenere le tubazioni di aspirazione e di mandata della pompa per ridurre al minimo il carico sulla stessa. Non serrare troppo i raccordi tra i tubi e utilizzare solo sostanze adesive adatte a materiali plastici. Evitare l'uso di prodotti a base di oli minerali.   importante che il tubo di aspirazione non presenti perdite d'aria. Il diametro del tubo di aspirazione deve essere almeno uguale all'apertura della pompa.

Funzionamento

Avviamento ed adescamento

Prima di avviare la pompa, riempire il filtro di aspirazione d'acqua fino al livello del tubo di aspirazione.

Ogni volta che avete rimosso il coperchio, lubrificare con siliconi la guarnizione circolare. Avviare il motore, la pompa inizia ad aspirare. Il tempo di aspirazione dipende dall'altezza di aspirazione e dalla distanza tra pompa e piscina. Un tempo di aspirazione di cinque minuti   normale. La pompa   in grado di superare un dislivello massimo di 2.5 metri. Se la pompa non aspira, consultare il capitolo 'Soluzione di problemi'.

Manutenzione

Rimuovere e pulire quotidianamente il cestello del prefiltro di aspirazione. Non avviare mai la pompa priva di cestello.

Periodo invernale

Proteggere la pompa dal gelo. Rimuovere tutti i tappi e svuotare la pompa e tutte le tubazioni. Conservare i tappi nel filtro. Tenere la pompa in un luogo secco e riscaldato.

Non avvolgere il motore in sacchetto di plastica per evitare la formazione di condensazione all'interno. Si risulta impossibile svuotare la pompa, una miscela di propilenglicole (40%) e acqua (60%) protegge la pompa fino a temperature di -46°C. Utilizzare soltanto propilenglicole. Altri antigeli sono estremamente tossici e danneggiano la pompa.

Allacciamento elettrico

L'allacciamento del motore elettrico va eseguito da un tecnico di fiducia e secondo le prescrizioni di installazione emesse dall'ente elettrico locale.

PER LA MESSA IN SERVIZIO DELLE POMPE, L'INSTALLAZIONE DEVE PREVEDERE UNA PROTEZIONE DEL MOTORE ADATTA ALLA CORRENTE NOMINALE DEL MOTORE.

Monofase

0.55kW/230V - 3.6A
0.75kW/230V - 4.8A
1.1kW/230V - 6.7A
1.5kW/230V - 9.0A
2.2kW/230V - 12.2A

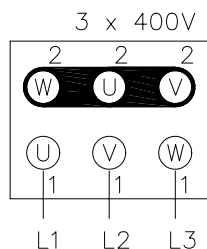
Trifase

0.55kW/400V - 1.3A
0.75kW/400V - 1.75A
1.1kW/400V - 2.3A
1.5kW/400V - 3.3A
2.2kW/400V - 4.7A

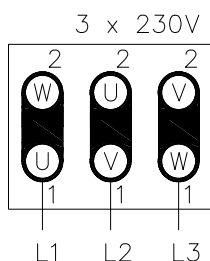
La tensione di alimentazione deve corrispondere con un margine   5% con quella indicata sull'etichetta della pompa.

Per i motori monofase l'allacciamento viene realizzato sui due terminali indicati nella scatola di allacciamento.

I motori trifase vengono collegati a STELLA, con una tensione di rete di 3 x 400 V.



I motori trifase vengono collegati a TRIANGOLO, con una tensione di rete di 3 x 230 V.



ATTENZIONE: INTERROMPERE LA TENSIONE DURANTE GLI INTERVENTI SUI CAVI DI COLLEGAMENTO.

Controllare la direzione di rotazione del motore trifase dopo ogni collegamento. Se questa non corrisponde con la freccia indicata sul motore, bisognerà scambiare i collegamenti bifase nella scatola di collegamento.

Ogni motore deve essere dotato di una messa a terra permanente.

L'installazione incorporata è dotata di un interruttore multipoli da 3 mm interruzione di contatto per scambiare la pompa.

È bisogno di provvedere un interruttore di sicurezza da 30 mA.

GLI ALLACCIAMENTI NON CONFORMI ALLE PRECAUZIONI SOPRAINDICATE ANNULLANO LA GARANZIA.

Manutenzione

La pompa è stata progettata per funzionare per anni senza che sia necessario il minimo intervento. Gli eventuali difetti saranno probabilmente attribuibili a una parte meccanica in movimento.

ATTENZIONE: INTERROMPERE SEMPRE LA TENSIONE PRIMA DI INTERVENIRE SULLE PARTI DELLA POMPA.

Sostituzione del motore elettrico va eseguito da un tecnico.

La pompa non aspira

1. Mancanza di acqua nel prefiltro
2. Il prefiltro non è stagno
3. La guarnizione circolare del coperchio è danneggiata
4. Il livello dell'acqua si trova sotto lo skimmer
5. Cestello del prefiltro o cestello dello skimmer otturati
6. Valvola chiusa nella tubazione
7. Perdita d'aria nel tubo di aspirazione

Il motore non funziona

1. La tensione è interrotta
2. L'interruttore della corrente si è disinnestato
3. La pompa è stata disinnestata dall'interruttore a tempo
4. I collegamenti elettrici verso il motore presentano un difetto
5. L'albero del motore è bloccato da un cuscinetto a sfere difettoso
6. La girante è bloccata da sporco

Bassa portata - alta pressione del filtro

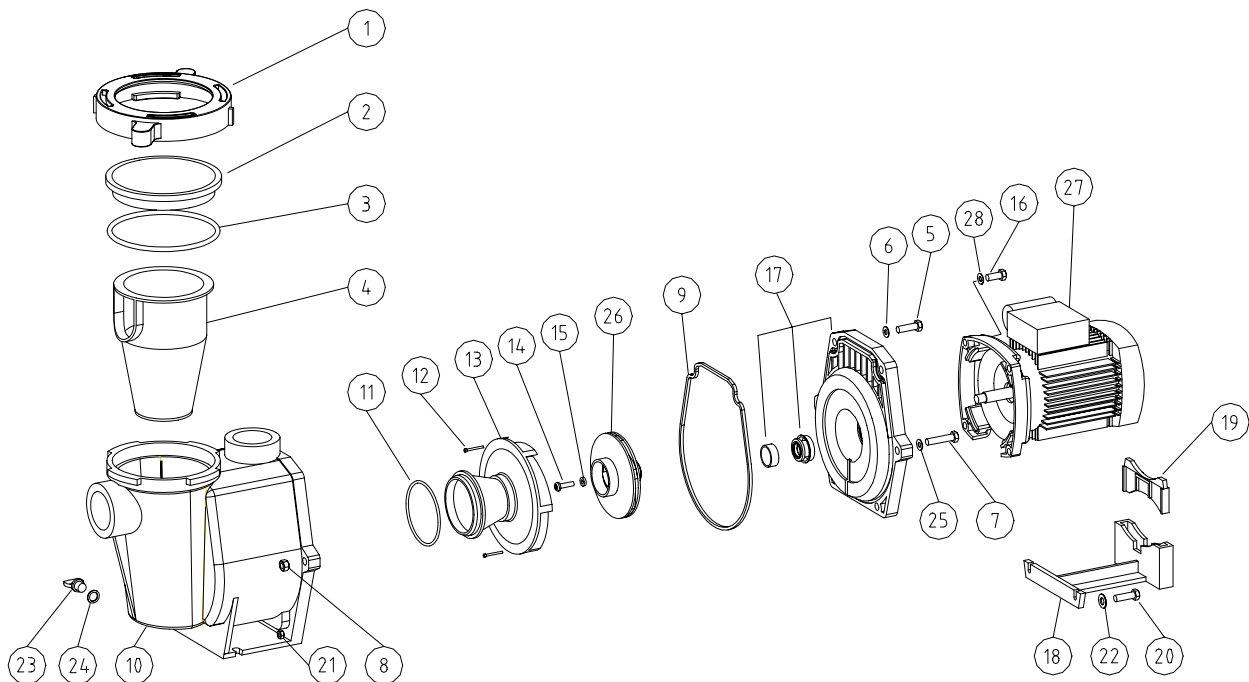
1. Filtro sporco
2. Strozzatura del tubo di mandata

Bassa portata - bassa pressione del filtro

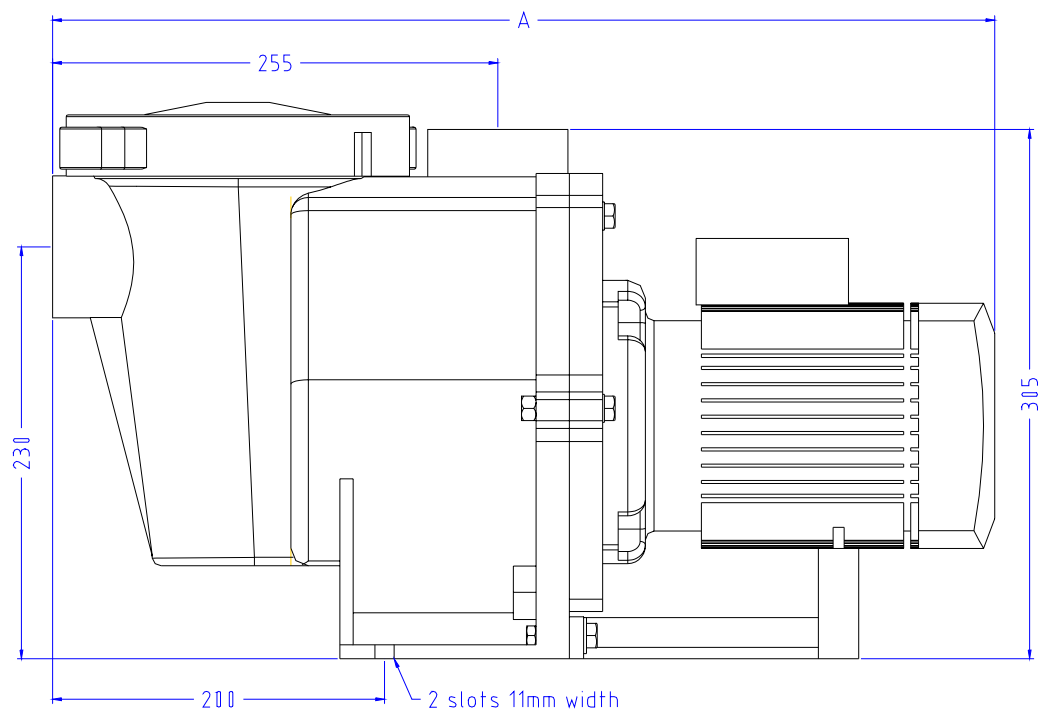
1. Cestello del prefiltro o cestello dello skimmer otturati
2. Girante otturato
3. Perdita d'aria nel tubo di aspirazione
4. Strozzatura del tubo di aspirazione
5. Il motore gira nella direzione opposta (solo per il motore trifase)

Pompa rumorosa

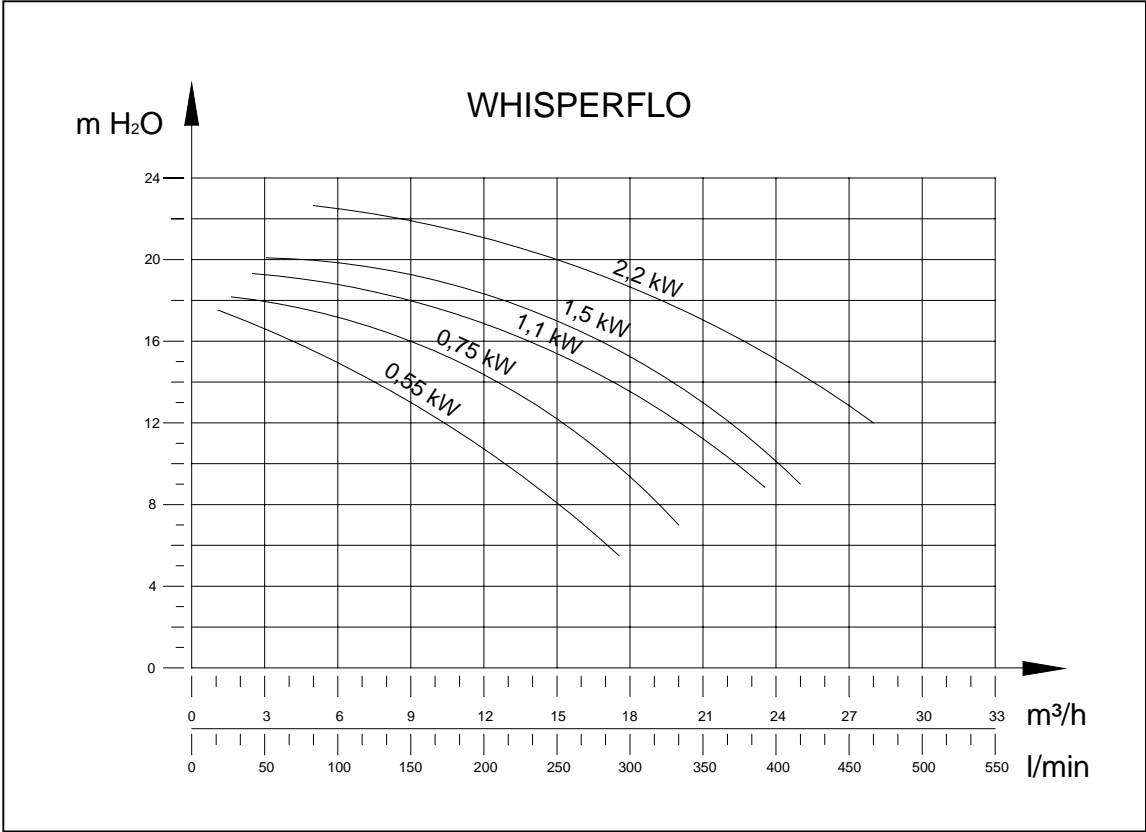
1. Perdita d'aria nel tubo di aspirazione
2. Presenza di oggetti estranei nel corpo della pompa
3. Cavitazione



Parte	Numero	Descrizione	Quantità
1	P-35-7150	Assieme chiusura	1
2	P-35-7156	Cover lexan	1
3	P-35-0013	OR	1
4	P-07-0387	Cestello	1
5	P-07-0430	Vite 3/8 16 x 1.15 AISI	4
6	A-M10-100001	Rondella	4
7	A-M10-050	Vite M10x50 AISI DIN 931	2
8	A-M10-A4	Nut M10 DIN934	2
9	P-35-7102	Guarnizione piatta	1
10	P-35-7195	Collettore	1
11	P-07-1444	OR	1
12	P-07-1660	Set vite # 4-40 x 1 - 1/8	1
13	P-07-2927	Diffusore	1
14	P-07-1652	Set vite 2520 x 1 lh philips	1
15	P-07-5713	Rondelle	1
16	P-35-4290	Vite 3/8-16 x 7/8 AISI	4
17	P-35-0101	Guarnizione piatta + tenuta meccanica	1
18	P-35-7159	Base - 0,55 kW - 0,75 kW - 1,1 kW - 1,5 kW	1
	P-35-7159M	Base - 2,2 kW	1
19	P-35-7160	Base insert - 0,55 kW - 0,75 kW	1
20	P-07-1657	Set vite ¼ - 20 AISI	2
21	P-07-1406	Madrevite ¼ - 20 AISI	2
22	A-M6-060001	Rondella	2
23	P-35-7161	Tappo	2
24	P-07-4629	Guarnizione	2
25	A-M10-100001	Rondella	2
26	P-07-3127	Giante - 0,55 kW pompa	1
	P-07-3128	Giante - 0,75 kW pompa	1
	P-07-3129	Giante - 1,1 kW pompa	1
	P-07-3130	Giante - 1,5 kW pompa	1
	P-07-3131	Giante - 2,2 kW pompa	1
27	PMT-2-071	Motore	1
28	A-M10-100001	Rondella	4



	A
0,55 kW	540
0,75 kW	540
1,1 kW	550
1,5 kW	560
2,2 kW	590



Serie:

Type: 030 050 070 100 150 200 300

EC – verklaring van overeenstemming voor machines volgens de EC – machinerichtlijn 98/37/EEG

Wij verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de pomp, waarvan het type en serienummer hierboven vernoemd, bestemd is om te worden ingebouwd in een machine waarop de machinerichtlijn van toepassing is.

De machine stemt overeen met de fundamentele eisen van veiligheid en gezondheid, volgen de machinerichtlijn 98/37/EEG. Wij wensen te benadrukken dat ons product bestemd is om te worden ingebouwd in een machine en dat het, op grond van de machinerichtlijn, enkel in gebruik mag worden genomen nadat de geheel samengestelde machine in overeenstemming is met de bepalingen van de Europese eisen.

EC – declaration of conformity for machinery in accordance with the EC – directive 98/37/EEG

We declare on our own responsibility that the pump of the type and serial number mentioned above is intended to be incorporated into a machine for which the EC machine directive applies. This machine complies with the health and safety requirements of the EC machine directive 98/37/EEG. We wish to stress that our product is intended to be incorporated into machine and that in accordance with the directive, it can only be operated once the fully assembled machine itself complies with the requirements of the European directives.

Déclaration de conformité européenne de machines en accord avec la directive européenne 98/37/EEG

Nous déclarons, sous notre entière responsabilité, que la pompe dont le type et le numéro de série sont mentionnés ci-dessus, est destinée à être incorporé dans une machine à laquelle s'applique la directive. La machine est conforme aux exigences de la directive européenne 98/37/EEG en matière d'hygiène et de sécurité. Veuillez noter que notre produit est destiné à être incorporé dans une machine et que, dans le cadre de la directive, il ne peut être utilisé qu'après que la machine entièrement assemblée sera conforme aux exigences des directives européennes.

EU – Erklärung der Übereinstimmung gemäß der Maschinenrichtlinie der EG 98/37/EEG

Wir erklären auf eigene Verantwortung, daß die Pumpe, mit Typ und Seriennummer, siehe obenstehend, bestimmt ist für den Einbau in eine Maschine auf welche die Maschinenrichtlinie anwendbar ist. Die Maschine entspricht den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen der Maschinenrichtlinie der EG 98/37/EEG. Bitte achten Sie darauf, daß unser Produkt bestimmt ist für den einbau in eine Maschine und daß Sie es, auf Grund der Maschinenrichtlinie, erst in Betrieb nehmen sollten nachdem die ganze zusammengesetzte Maschine mit den Bestimmungen der Europäischen Forderungen überstimmt.

Déclaración EU de conformidad de máquinas según la directiva 98/37/EEG

Con la presente nuestra empresa declara de su propia responsabilidad que la bomba identificada mediante el tipo y el número de serie que aparecen arriba está destinada a funcionar en una máquina que debe cumplir las condiciones de la directiva europea.

La máquina se ajusta a las condiciones de la directiva europea 98/37/EEG relativa a la higiene y la seguridad. Llamamos la atención sobre el hecho de que nuestro producto está destinado a funcionar en una máquina, y que de acuerdo con la directiva sólo podrá ser utilizado si el conjunto de la máquina se ajusta a las condiciones de la directiva europea.

Dichiarazione di conformità CE per macchinari conformemente alla direttiva 98/37/EEG sui macchinari

Noi dichiariamo, sotto la Ns. intera responsabilità, che la pompa di cui vengono indicati qui sopra il tipo ed il numero di serie, è destinata ad essere incorporata in una macchina alla quale sono applicabili le norme della direttiva CEE sui macchinari. La macchina risponde alle esigenze fondamentali in materia di sicurezza di igiene conformemente alla direttiva CEE sui macchinari 98/37/EEG. Richiamiamo la Vs. attenzione sul fatto che il Ns. prodotto è destinato ad essere incorporato in una macchina e che in base alla direttiva sui macchinari può essere utilizzato solo dopo che la macchina sia stata dichiarata conforme alle disposizioni europee.

Operations Director

Pentair Water Belgium
Toekomstlaan 30
B – 2200 Herentals

